

Американський Просвітянин

ч. II.



Львів 1926
Накладом Товариства „Просвіта“

Десять заповідей Просвітянина.

- I. Я є «Просвіта», що вивела Тебе і виводить інших з нетрів темряви і неволі духа. Поможі доброму ділу!
- II. Заклику душі, яка виходу з темряви шукає, «Просвіта» ніколи не оставила без відгомону.
- III. Памятай, що день 8. грудня є днем уродин «Просвіти». День цей згадай дарунком для неї.
- IV. Освіта і знання позвляють Тобі краще жити. Памятай, що є ще мільони Українців, які також того бажають і чекають на Твою поміч. Вступай в члени «Просвіти»!
- V. Не вбивай духа Народа свого байдужістю! Приложи руку до розбудження його, а зробиш це як член «Просвіти».
- VI. Не будь паразитом на тілі Народа, який Тебе виховав. Коли вже маєш, дай другим. Будь членом «Просвіти»!
- VII. Бери від других народів і культур все, що добре і гарне і давай своєму Народови. Роби просвітне діло!
- VIII. «Просвіта» — це найкращий вартовий українського духа. І Ти, як член, стань в її рядах!
- IX. «Просвіта» — це армія велика. Хто не є в її рядах — цей дезертир!
- X. Нехай не буде ніодного Українця, який не бувби членом «Просвіти».

До Української Громади в Америці.

День 8. грудня — день «Просвіти» недалекий. Невдалекий вже час, щоби день народин «Просвіти» — 58 роковини стрінути гідно й величаво.

І по давньому звичаю і з нашого обов'язку, котрий накладе на нас історична відповідальність і сього року звертаємося до всіх з пригадкою і закликком.

Але перший раз, що йно цього року, звертаємося безпосередно до наших Земляків в Америці.

Робимо се під дуже важку хвилю, бо просто катастрофального зубожіння. Наші сподівання казали розвинути живу організаційну діяльність, помножити видання і поробити конечні вклади у віднову дому. Ми сподівались... і розвинули крила до вищого лету. А ту перед нами зловіща хмара. І коли положення народу є дуже тяжке, то далеко тяжче є положення »Просвіти«.

І саме тому кличемо до Вас, Громадо! Бо знаємо, що Ви розумієте вагу »Просвіти«, дорожите нею і розумієте її положення. Віримо, що від уст собі відіймете, а на »Просвіту« даєте.

Нехай слово »Просвіта« голосно відізветься у Ваших серцях! Нехай воно веде Вас великою громадою на »Свято Просвіти«! Нехай воно нагадає Вам святий обовязок не поскупитися лептою на »Дар Просвіти«!

Святкуйте величаво своє культурне всенародне свято!

Уладжуйте живо та енергійно збірки дару!

Не минайте нікого ні в селі, ні в місті, не минайте фарм розлогих, ні пропасних глибин копалень, не минайте ні му щин, ні жінок, ні дітей малих, щоб на наш поклик широко не відізналися!

Що зробите, зробите для себе і для нас, для своїх та наших дітей, для будучих поколінь, для нашої спільної кращої долі.

Байдужим до освіти не сміє бути ніхто, навіть неграмотний. Инакше думати може ворог або короткозорий самолюб.

Таких у нас не сміє бути.

Звертаємося до української громади в Америці безпосередно зі закликом та зазивом. Звертаємося в річницю Народнього Зриву та кличемо до боротьби з темнотою та неволею духа!

У Львові, дня 1. листопада 1926 р.

За Головний Виділ Т-ва »Просвіта« у Львові

Михайло Галуцинський
голова

Василь Мудрий
секретар

Ставай в ряди членів »Просвіти« і других взивай.

Інструкція до відозви.

1. Звичаєм старокраєвим Свято »Просвіти« має подвійний характер: моральний і матеріальний.

2. Морально-духове значіння Свята полягає у поширванні ваги й завдань Т-ва »Просвіта«: а) концертами, б) аматорськими виставами, в) спеціальними мітінгами. У кожному випадку мусить бути реферат про Т-во »Просвіта«, його історія і сучасний стан.

3. Матеріальний бік свята полягає у збірці Почесного Дару для »Просвіти«.

4. Задля переведення Свята й збірки Дару організуються особні Комітети. Вони можуть об'єднувати існуючі в даній місцевості товариства. Але може бути й таке, що поодинокі Товариства покликають до життя окремі Комітети і серед своїх членів переведуть свято і збірку.

5. Головне завдання святочних Комітетів, щоби збірка була загальна й нікого не минула.

6. Зібраний дар пересилають Комітети в цілости до Головного Т-ва »Просвіти« у Львові.

Члени з Америки.

Випускаємо цьогорічну брошуру з прикрим учуттям. Ніде правди діти. Членство сього року не дописало. В хвилі, коли пишемо цю брошуру нема навіть половини минулорічних членів. Так відповіла дійсність на наші сподівання.

Чому так сталося? Нехай на те відповідять самі собі ті, які цю брошуру читатимуть.

Ми бачимо, попри інші, одну головну причину: брак освіти, брак розуміння завдань »Просвіти«, її мети, брак розуміння загального обов'язку членства »Просвіти«.

Силою примусити когось до нашої ідеї — годі. З нами можуть піти і підуть лиш ті, які розуміють ці завдання і обопільні обов'язки.

Спокійно можемо сказати, що минулорічна кількість членів (майже 1000) була впливом агітації і »моди«. Значить не було розуміння, не ввійшло воно в кров і кости кожного.

Нічого більше «Просвіта» зробити не може.

Брак того року великих минулорічних збірок, коли то одно товариство потрапило зголосити більше як 150 членів. За те є більше членів, які зголошувалися безпосередно. Прибуло багато нових місцевостей, країв-держав, навіть Китай відізвався. Досягає ідея «Просвіти» навіть у забуті закутини світа. І в тому наша сила. Не в кількості, а в якості. Для нас, для справи важні такі члени, які без примусу, без намови, самі що року відновлюють свою вкладку, такі члени, як читальня Т-ва «Боян» і Теодозій Каськів з Ньюарку, Н. Дж., котрі, як свідомі члени, розуміючи гаразд свій обов'язок вирівняли вкладки від 1913 р.!

А вже такий член, як Михайло Яросевич повинен бути приміром для всіх.

Часто різні Комітети з Америки звертаються до нас в справі будови читальняних домівок, чи урухомлення читальень. Два такі приміри це: «Комітет помочи селу Бахів» з Ise-lin, N. J. та член Михайло Луцишин з Olean, N. Y.

В першій випадку працює цілий гурт людей, в другій один чоловік рушив, через нас, просвітне діло у своєму селі. Свої гроші прислав на закупно книжок і передплату часописів.

Коли хтось хоче щось робити, або вже працює для свого села, то повинен в кожному разі нас про це повідомити. Нам це потрібно, бо можемо зі свого боку також допильнувати справи, по друге, можемо від такого села, яке має запевнену поміч від наших емігрантів, більше жадати.

Сьогодні не можна надзвичайного від села вимагати, бо на перешкоді стоїть брак матеріяльних средств. Але коли ці засоби запевнені, хочаби лиш з частині, то рещту повинно і мусить село зробити, бо робить для себе самого. Багато навіть нечленів звертаються до нас у різних справах, які вимагають нераз великого накладу часу і праці. Ніякий запит не остав без відповіді.

Краще, чим минулого року стояла справа закупна книжок з Америки. Купували поодинокі члени, присилаючи нераз доволі поважні замовлення, замовляли книгарні, школи.

Про рух в американському відділі Т-ва «Просвіта» свідчать такі числа: В січні вислано для членів 1339 книжкових посилок і полагоджено 33 письм; в лютому пакетів 80, письм

53; в березні пакетів 191, письм 77; в квітні пакетів 80, письм 50; в травні пакетів 268, письм 23; в червні пакетів 42, письм 21; в липні пакетів 65, письм 22; у вересні пакетів 124, письм 28. На деякі письма, а таких було немало, йшли по 2—3 а навіть по 5 відповідей.

Не забувають за нас члени, які приїздять до краю у відвідини. Заходять і в «Просвіту» а такий живий зв'язок, безпосередна розмова не остає без впливу на обопільні змагання. Дальше подаємо назвиска тих членів, які нас відвідали. Не всі є вчислені, бо не всі вписалися в книгу гостей і не всіх назвиска є занотовані. Тому нехай вибачуть.

Тут подаємо знимку п. Осипа Кочана з Joliet, Ill. одного з наших найкрасших членів і прихильників.

Часто пересилають через «Просвіту» гроші для інших установ. Присилають разом при нагоді висилки грошей для нас (членські вкладки або жертви), або присилають звичайно дар для якоїсь установи, з проханням доручити, прим. «Чорноморська Січ» 1-а сотня з Нью Йорку, Н. Й. прислала

235 доларів для Інвалідів і Політичних в'язнів. Всі такі справи є негайно полагоджувані і кожному з жертводавців пересилаємо окрему посвідку від нас і від дотичної установи, яка дар отримала.



Осип Кочан — Joliet, Ill. U. S. A.
Член «Просвіти».

Мимо того, що в минулорічній брошурі вказали ми вичерпуючо на недомагання при зголошуванні членів і пересилці грошей, справа ще не стоїть так, як треба.

Хто висилає гроші через банк, повинен вислати нам рівночасно лист, в якому необхідно подати висоту пересланих грошей, фірму банку та назвиска і адреси членів, або назвати призначення тих грошей, коли не є це членські вкладки.

Тимчасом ми ще сьогодні маємо кілька посилок що до яких ніяк не можна довідатися від кого походять і на що призначені. На коверті одної посилки було зазначене назвиско висилаючого п. Григорія Брагара, члена з Аніокс, Бі. Сі, На наш запит в цій справі, висланий ще в травні, не маємо до сьогодні ніякої відповіді. (Низше подаємо виказ грошевих посилок, про які незвісно від кого походять і на що призначені).

На дар «Просвіти» прислав Край за час від грудня 1925 року около 36.000 злотих т. є. около 4.000 долярів. Америка прислала до сьогодні на дар «Просвіти» 185 долярів т. є. около 1665 злотих а на віднову дому 94'50 дол. т. є. около 850 золотих, разом 279'50 долярів, що рівнається поверх 2500 золотим.

Одним словом: не дописали ні членські вкладки, ні дар.

Невияснені грошеві послілки.

Низше містимо виказ грошевих посилок з Америки, які вплинули до нашої каси через банки і щодо котрих до сьогодні не можна було довідатися, від кого вони походять, та на що призначені.

Банки дістали від нас посвідки, що ми гроші одержали і повідомили мабуть про це також того, хто гроші вислав. Але ми не дістали письма від посилаючого дану квоту і тому ці послілки стоять у нас далі як «невияснені». Є тут або вина того, хто гроші вислав, що може не вислав письма, або лист вислано, а він пропав по дорозі.

На культурно-освітньому полі можуть і повинні всі працювати. Чи Ви вже стали бодай членом «Просвіти»?

Припускаємо, що є це членські вкладки, але хто є ці члени, ми не знаємо. Тому ці члени не дістали до сьогодні нічого і в списку їх також нема.

Оголошуємо цей виказ в надії, що власники тих грошей відізвуться, або ці, хто складав вкладку на другі руки, значить, не вислав своєї вкладки сам, не одержавши до того часу ні календаря, ні книжочок, постарається справу перевірити і пояснити нам призначення цих грошей.

Мусимо повторити тут те, про що ми писали вже в минулорічній брошурі: Хто висилає до нас гроші з Америки, повинен жадати від банку, аби подав нам його назвиско і адресу. Колиб ми до кількох днів не дістали відповідного письма, тоді можемо звернутися під поданою адресою і в короткім часі справа виясниться і поалагодиться. Цього треба рішуче від банків домагатися, щоби оминати непорозуміння.

1. Anglo-Austrian Bank Ltd. — Wien — 8. V. 1926 — 12 дол. (Грицько Брагар. Аніюкс, Бі. Сі. Канада, є власником грошей і хотяй ми писали до нього в цій справі лист дня 25. V. 1926, не одержали ніякої відповіді).

2. Wiener Bank Verein — Wien — 16. VIII. 1926. — 7 дол. (прислало Т-во св. Йосафата, звідкіля, невідомо).

Спис членів з 1925 р. яких пакети повернули.

Harry Baran	Mc. Kees Rocks, Pa.
Michael Kaminskyj . . .	Boston, Mass.
Dmytro Shwez	Brooklyn, N. Y.
Joseph Slobodzian . . .	Butler, Pa.
Michael Dolishnyj . . .	Clifton, N. J.
John Yowik	» »
Danylo Tryhuk	Detroit, Mich.
Joseph Nyznykewycz . .	Bronx, N. Y.
Wasyl Swernyk	New York, N. Y.
Semko Gawrada	» »
Nicholas Krawczuk . . .	» »
Peter Romanowycz . . .	» »
Rev. Nicholas Pidhoreckyj	» »
John Pryimak	» »

Harry Tarnopilskyi . . .	New York, N. Y.
John Prytka	» »
Eugine Draginda	» »
Stephen Zehaylo	» »
John Korbylo	» »
Semen Gyla	Youngstown, Ohio
Rosalia Ferents	Roxbury, Mass. (грамота)
Dmytro Kuz	Boston Mass.
Volodymyr Maslak	New York, N. Y.
John Onuferko	Pittsburgh. Pa.
M Babushka	Mc. Kees Rooks, Pa.
A. Cherneczuk	Detroit, Mich.
Harry Yuleus	Anyox, B. C.
John Konkin	Vancouver, B. C.
S. Okal	Ford City, Pa.
Paul Zygmont	Anyox, B. C.
Nick Pudyk	» »
Andrew Dmuchowsky . . .	» »
John Lechman	Eddington, Pa.

Хто цих членів знає, просимо сказати їм, аби прислали свої нові адреси а ми вишлемо їм ще раз їх книжки з 1925 р.

Кілько виносить вкладка до „Просвіти“?

В краю є два роди вкладок: 2 зол. (для нових членів 2-50 зол., коли хотять грамоту) і 2 амер. доляри, які можна платити в золотих по курсі дня, для члена-передплатника.

Для країв поза границями Польщі виносить вкладка на цілий рік **2 амер. доляри**. Таку вкладку платить кождий член, старий і новий (який ще членом не був і мусить дістати грамоту).

Кождий член, який платить 2 доляри річної вкладки дістає: календар і 4—6 книжочок в рік. Новий крім того грамоту. Цього року дістали члени по 8—13 книжочок.

Висока освіта і культура дає народови силу. Чим Ви допомогли українському народови до осягнення цієї мети?

Менше, як 2 дол. не можна платити. Ще і того року були з деяких місцевостей члени, які платили по 1 дол. і 50 цт. Сталося це через ошибочне оголошення членської вкладки з 1924 р. Член, який не платить повної вкладки (2 долари), не дістане всіх книжочок. Відтягнеться йому 1—2 книжочки до висоти бракуючої квоти.

Якщо комусь трудно заплатити вкладку в американській валюті, то може платити і в місцевій, але рівновартність 2-ох амер. доларів.

Малі квоти можна посилати в реджістрованих листах, більші через банк, але разом треба нам написати письмо, в якому конче треба подати через кого, кілька грошей і на що висилається. Коли є це членські вкладки треба подати точний список членів.

Вистерігатися треба посилки грошей через пошту, бо на місці виплачують нам в золотих, по дуже низькому курсі. Зміну адреси треба негайно подати, аби ми могли ще раз вислати пакети, коли почта їх поверне.

Українські часописи в Америці про „Просвіту“.

На цьому місці подаємо українські часописи в Америці, які писали про «Просвіту» у Львові.

Ми переконані, що про «Просвіту», справу членства писало вже більше наших часописів і писали частіше. Але ціла справа в тому, що ми одержуємо українські часописи з Америки дуже рідко і то лиш декотрі, мимо того, що ми вислали два рази до кожної редакції наших часописів в Америці письма, в яких просили о обмін, висилаючи зі свого боку наші офіційні видання як «Народня Просвіта», брошури, звіти і т. д.:
 «Праця» — Prudentopolis, Parana, Brasil ч. 36 з вересня 1925. стаття: «Чи потрібна нам освіта?»

«Січ» — Chicago, Ill. ч. 23 з I. XII. 1925 — стор. 1. згадка за 8. грудня (дар «Просвіті»).

«Народне Слово» — Pittsburgh, Pa. — ч. 49. з 3. XII. 1925. стор. 2. стаття «Велика Армія» (зазив за вступленням в члени).

«Канадійський Українець» — Winnipeg, Man. — ч. 48 з 9. XII. 1925. стор. 4. «До української Громади в Америці» — зазив в справі дару 8. грудня.

- »Праця« — Prudentopolis, Brasil — ч. 52 з 25. XII. 1925.
стор. 1. — відозва в справі »дару Просвіти«.
- »Народна Воля« — Scranton, Pa. — ч. 16 з 11. II. 1926.
- »Під розвагу краєвій »Просвіти«.
- »Український Голос« — Winnipeg, Man., ч. 41 з 13. X. 1926.
- »Свято Книжки« — обіжник.
- »Народне Слово« — Pittsburgh, Pa., ч. 40 з 14. X. 1926.
- »Щоби мозок не поживк« — стаття в звязку зі »святом книжки«.
- »Канадійський Українець« — Winnipeg, Man., ч. 42 з 20. X. 1926. Комунікат в справі »свята книжки«.

Що пишуть члени з Америки до „Просвіти“?

Василь Чучман — Амстердам, Н. Й.:

... »В залученню присилаю 10 дол. членської вкладки... Дуже добре булоби, колиби ми могли отримати календарі »Просвіти«. Це дуже важна книжка на цілий рік, бо має також оголошення різних торговельних підприємств в краю, як також фахових заведень«.

Волошинович Григорій — Арнольд, Па.:

»...Посилаю 2 дол. членської вкладки... Буду старатися приєднати більше членів до »Просвіти«.

Дмитро Филипович — Бедфорд, Інд.:

... »За Ваше більше письмо з дати 11. I. б. р. дуже красно дякую і засилаю 7 дол. Календаря і книжочок прошу мені не вислати, бо маю вже календар У. Н. Союза. Замість книжочок пішліть в тій вартости яку гарну книжку синови в роді »біблії-Кобзар« або »Гайдамаки« Т. Шевченка, нехай гартується до »Просвіти« як молодий і новий член... При кінці року прошу вислати мені лиш такий звіт, як цей »Американський Просвітянин«. Я думаю, що Ви певне забули в ньому

Памятайте і подавайте другим адресу »Просвіти«:
Association »Prosvita«, Lvov, Rynok 10. East Galicia, Poland,
Europe.

написати, яка є хиба Українців в Америці, що вони такі ледащі до просвіти..

Укр. аматорський кружок — Бінгемтон, Н. Й.:

»З днем розв'язання Т-ва »Укр. амат. кружок« в Бінгемтон, Н. Й. члени його ухвалили вислати для Т-ва »Просвіта« у Львові квоту 15 дол., щоби бодай частинно піддержати її в тяжких змаганнях. Не велика це поміч, але щира, так прийміть як за найбільшу«. (Підписаний Теодор Миник, писар).

М. Гавриш — Босвелс, Саск.:

»Посилаю Вам 2 дол., бо хочу бути членом »Просвіти« і прошу прислати мені календар на 1926 р. і книжочки«...

Дмитро Євчук — Кемпбел, Огайо:

... »Сердечно дякую за календар і книжочки, котрими я не міг налюбуватися, також перечитав Ваше письмо, що Ви одержали 5 дол.. Через мене вписуються 2 члени, в яких не вигасла ще любов до Рідного Краю... Бажаю як найкращих успіхів у Вашій праці«.

Іванка Подола — Шикаго, Ілл.:

»Спішу поділитися з Вами радісною новиною, а саме: вписала члена, котрий буде платити річну вкладку 25 дол. Є ним громад. Михайло Солтис. 10 дол. вже зложив на мої руки, а решту до двох місяців. Крім цих грошей зібрала я ще вкладки на 1926 р в квоті 24 дол. Признаюся Вам, що моїм бажанням булоби бачити в списі членів бодай по одній особі з кожної української родини в Злучених Державах. В цій цілі веду зі знайомими широку переписку. Тут на місці зачну працювати, як лиш потепліє і діти будуть здорові«.

»Січ« ім. Б. Хмельницького, сотня 15 в Шикаго, Іл.:

»Повідомляється Хв. Інституцію »Просвіти«, що ми, сотня 15-а Січи ім. Б. Хмельницького, вислали членську вкладку на рік 1926 в сумі 25 дол«. (Підписані: Іван Шкраба — сотник, Тимко Кривовяз — писар, Іван Габро касієр)

Коли Ви не будете читати книжок, накладчик не буде їх друкувати і продавати, учені і письменники не будуть писати, а нарід буде пропадати в безпросвітній темноті. Що Ви зробили, аби до того не допустити?

Василь Лис — Дітройт, Міш.:

»Засилаю Вам подяку за таку прегарну книжочку, яку Ви мені надіслали т. є. «Американський Просвітянин». Рівнож дякую за Ваш труд, що Ви вислали календаря до моєї рідні...»

Запорожська Січ, від 75 У. Н. С., Дітройт, Міш.:

»Товариство «Запорожська Січ» від 75 У. Н. Союза засилає для Т-ва «Просвіта» 15 дол. на розвиток Просвіти». (Підписаний: Стефан Франків).

Андрій Блашук — Дітройт, Міш.:

»Сим маю честь сповістити Світлий Голов. Виділ, що цінні Ваші письма разом з членськими книжечками і календарями я дістав, за що Вам дуже дякую. На будуче прошу висилати книжки на мою адресу, в одному пакеті, бо доручування книжок згаданим членам не буде справляти мені ніяких трудностей».

Е. Лисак — Дітройт, Міш.:

»Простіть, що припізнівся з висилкою членських вкладок за себе та Заблоцьких. В залученню пересилаю 15 дол. З того 9 дол. від мене як даток на «Просвіту».

Карло Ємчук — Дітройт, Міш.:

»В тому листі пересилаю 6 дол., а то: від себе вкладку на біжучий рік, один член мій рідний батько літ 65, а другий мій товариш. Покищо ділюся з Вами тим, що міг зробити...»

Павло Стоколоса — Урієн, Аргентина:

»Надумався хоч трохи пізно, але хочу стати членом «Просвіти» і не знаю кілька післати на членську вкладку звідси, з Аргентини. В далекій чужині роблю з самими Еспанцями тай дуже вже мені навкучило, бо нема з ким поговорити. Прочитавби деяку книжку або календар... дуже прошу прислати мені календар. Хочу стати членом «Просвіти» вже на завше».

Семен Олійник властитель книгарні у Форт Уіллем, Онт.:

»В залученню посилаю чек на 16 дол. як вкладка за 9 членів за 1926 р.»

Василь Шиба — Гейт, Альта:

»Повідомляю Вас, що на заклик о. Н. Крижановського, ми в околиці Гейт, Альта. в Канаді зложили як члени «Просвіти» суму 22 дол. за слідуєчих членів...»

В другому листі пише: Члени «Просвіти» з Гейт, Альта є дуже вдоволені Вашою посилкою календарів і брошурою

»Американський Просвітянин«. Календарі і брошури доручено кожному членови... Сподіюся, що на другий раз вдасться подвоїти число членів з Гейт...

»Січ« — сотня 2, округ IV — Гемтремк, Міш.:

»Отсим повідомляється, що касієр 2-ої сотні Йосиф Білобровка вислав через »Davison Ave Bank« суму 35 дол. з того 25 дол. членської вкладки від 2-ої сотні а 10 дол. від поодиноких членів, котрих зібрав Іван Мельник в Дітройті...« (підписаний Ф. Т. Литвин, секр.).

Семен Лазечко — Гемтремк, Міш.:

»Я низше підписаний засилаю 2 дол. як вступ на членство до »Просвіти«. Жалую, що не став членом »Просвіти« ранше. За те буду старатися на будуче не тільки бути членом, але членів приєднувати...»

Український Базар -- Дітройт, Міш.:

»Отсим повідомляємо, що ми вислали 150 дол. до Т-ва »Просвіта«. З цих грошей має »Просвіта« виплатити для Укр. інвалідів 25 дол. і для Рідної Школи 25 дол. Ці гроші жертвував »Укр. Політичний Клуб м. Гемтремк«. Рівночасно Укр. Політ. Клуб вступає в члени »Просвіти« і складає членську вкладку 25 дол. Решту грошей, в сумі 78 дол. зібрали ми від старих і нових членів »Просвіти«. Аби заощадити Вам коштів, то грамоти, календарі і книжки вишліть в одному пакунку з виразним розрахунком що кому належить, на низше подану адресу... Збіркою членів для »Просвіти« занялися: Іван Мельник, Іван Шеремета і Микола Мамалига... Думаємо, що вдасться завербувати більше членів а старі члени обіцяють в цьому місяці зложити свою вкладку«. (Підписані: Іван Мельник і М. Броватий)

»Січ« — сотня 1, округ IV. — Гемтремк, Міш.:

»З розпорядження Січової організації IV. Округа, ми 1-а сотня, висилаємо 25 дол. членської вкладки до Т-ва »Просвіта«. При тій нагоді просимо дарувати нам, що ми припізналися з вкладкою на перший поклик нашої Головної Централі в Шикаго, Іл..« (Підписані: Гр. Василюк, сот., підпис нечиткий, писар, Петро Вербицький, скарбник.)

Іван Мельник — Гацельтон, Бі. Сі.:

... »Мені просто стидно, що до цієї пори не був членом Т-ва »Просвіта«, одначе Ваша брошурка »Американський Про-

світяннє», котра зовсім случайно попала мені в руки, заставила мене вписатися в члени. Бажаю вам як найкращих успіхів на просвітній ниві і сто тисячів членів з Канади.

«Комітет помочі селу Бахів». — Іселін, Н. Й.:

«Ми Українці зі села Бахова, пов. Перемишль, в Америці, удаємося до Т-ва «Просвіта» зі запитом, чи «Просвіта» знає що про читальню в с. Бахів. Ми односельчани Бахова в Америці маємо Комітет, що збирає гроші на будову дому читальні в Бахові і просимо наших в Бахові, щоби бралися до просвіти і науки, а ми їм поможемо. Вони нам це приобіцяли, але вже минає три роки і нічого з того нема. Тому просимо Головну Управу «Просвіти», аби звернула більше уваги на західну сторону українських земель, щоби той нарід видерти з темноти і просимо зайнятися читальнею в Бахові та довести до бажаної нами ціли...» (Підписаний За Комітет: Яків Ленчик.)

Другий лист:

«Доносимо Вам, що наш Комітет отримав Ваше цінне письмо, котре зробило на нас дуже добре вражіння за те, що прирікаєте подбати за наше село без огляду на те, чи ми дамо поміч, чи ні. Ми бачимо і розуміємо, що тут йде лиш о просвіту, а не о гроші. Ми вислали зараз 100 дол. на руки «Просвіти». Ми багато дати не можемо, бо не маємо. Ми заявили нашим в Бахові, аби не здавалися цілком на нашу поміч, бо ми всего дати не можемо. Ми приобіцяли помогти по змозі і тоді, як вони будуть щось робити... Ви роботу зачинайте, а ми зі свого боку подбаємо, аби довести все до бажаного кінця... Ми дістали листа від філії з Перемишля, що вже закупили площу, а це нас ще більше гартує до роботи. Маємо надію, що при Вашій старанности і нашій помочі, зробимо те, що задумали. Дякуємо «Просвіти» за дар, який Ви нам дали, а який викликав велику охоту до просвіти між нашими людьми з Бахова...» (Підписані: За «Комітет помочі селу Бахів» — Іван Стадник — голова, Яків Ленчик — секретар, К. Бакаш — касієр).

**Памятайте і подавайте другим адресу «Просвіти»:
Association «Prosvita», Lvov, Rynok 10. East Galicia, Poland.
Europe.**

Осип Кочан — Джоліет, Іл.:

»Як минулого року, так і сього я не забув за мій обов'язок, аби приєднати декількох членів. До цього часу маю 6 членів... Дотепер приєднав я 10 членів на суму 25 дол....

... Повідомляю Вас, що я на цей рік приєднав »Просвіті« 12 членів і зібрав 31 дол.

Перш всего складаю подяку Т-ву »Просвіті« за так цінний дар, як календар і другі книжочки. Отримавши цей цінний дар з мого рідного краю, я забув за всі горя і журби... По перечитанню »Американського Просвітянина« жаль мені стало, що наші люде так мало інтересуються »Просвітою«. Колиби я міг передати їм тої любови, що я маю до »Просвіти«, то »Просвіта« справді моглаби вибудувати хмародер, як подарунок від американських Українців... На закінчення бажаю »Просвіті« успіху в так тяжкій праці і прирікаю Вам, що все, при кожній нагоді буду старатися вписати когось в члени так цінного Т-ва як »Просвіта«.

Василь Гуцул — Джоліет, Іл.:

»Я отримав Ваш календар, він мені дуже сподобався, всі ті статті і краєві новинки, словом він вартує більше, як його ціна. Коли я його прочитав, так я мавби велику охоту довідатися дещо більше про свій Рідний Край.. Маю охоту вернути до краю і братися до якоїсь пожиточної роботи.. Желаяю як найліпшого успіху в народній роботі«..

Петро Ковальчик - Лінден, Н. Дж.:

»Вступивши в члени »Просвіті« минушого року, бажаю й на дальше остатися членом і на 1926 р.«..

»Українська Громада« — Мехіко, Д. Ф.

»Просимо прислати нам ціну календаря на слідующий рік, а також подати, кільки виносить річна передплата. Будемо потребувати около 10 календарів на слідующий рік і за-раз по стягненню вкладок хочемо переслати належитість«. (Підписані: Теодор Мичко — голова, Іван Кравців — секретар.)

О. Н. Крижановський — Мондаре, Альта.:

... »доручать »Просвіті« 26 дол. як вкладки для нових членів »Просвіти« а 4 дол. на відновлення членства оо. Василян в Мондаре, Альта., і з Едмонтон, Альта... Прошу мені прислати більшу килькість відозв«..

Гринько Кошіль — Нефс, Огайо.:

»подаю Вам до відома, що Ваш календар і книжочки я отримав. Дуже гарний календар видали ви на 1926 р. З календаря і книжочок я вповні вдоволений і прошу такий календар видати і на 1927 рік«.

Теодозій Каськів — Ньюарк, Н. Дж.

»Відсилаю через банк 30 дол. ам. на Ваші руки і прошу їх розділити як слідує: Від читальні «Просвіти» Т-во «Боян» вкладка 10 дол., Т. Каськіва вкладка 10 дол. для «Літ. Н. Вістника» і «Нового Часу» передплата по 5 дол.,.. Так Читальня «Просвіти» Т-ва «Боян» як й я вступили в члени дня 25. V. 1912 р. Через війну не платили вкладки аж досі. Висилаємо по 10 дол. на членські вкладки, а що буде треба доплатити до 1926 р. то просимо написати, а ми гроші зараз вишлемо«.

Іван Солтис — Нью Йорк, Н. Й.:

»Посилаю Вам 8 дол. як членську вкладку слідує членів... Я дуже жалує, що так мало посилаю, але трудно, я не є тепер головою Брацтва св. Володимира, бо мусів це, з причини слабости залишити... Думаю, що на будучий рік буду здоровіший, то думаю, що вдасться більше членів приєднати до «Просвіти»... Здоровлю всіх ширих робітників на полі «Просвіти».

Павло Космій — Нью Йорк, Н. Й.:

»В день свята 8. грудня, 57 ліття найславнішої нашої інституції засилаю найкращі бажання. Тож від згаданого святочного дня, я надалі остаю членом «Просвіти»... При цій нагоді кличу і прошу Брата Українця, всіх, цілу нашу міліонну армію, яка є в Америці, аби вступили в члени Т-ва «Просвіта». Хай живе наша українська Просвіта!».

Михайло Яросевич (Ярош) — Welfare Island, N. Y.:

»В залученню посилаю 5 дол. за що прошу мене поквітувати, яко члена «Просвіти», а решту прошу прийняти, яко

В жовтні обходять Українці «Свято книжки». Чи Ви купили бодай кілька книжок для себе, або до бібліотеки свого Товариства? (книжки купуйте через «Просвіту»).

дар уродин Т-ва.. Я є Богом та людьми забутий Українець. Спаралізований каліка ще від 1910 р. а в шпиталі караюся ще від 1914 р.. Параліжує обі ноги до колін, а відтак посувається далі, доки цілого тіла не знищить. Руки мої відмовляють послуху.. Прошу прийняти тих кілька центів, яко дарунок, бо не знаю, чи доживу до грудня, а коли доживу, то не знаю, в якому стані.. Називаюся Михайло Ярославич, а тут до половини обтяв, бо ніхто не міг вимовити«..

Такого листа не приходилося нам ще читати а вже жертва, зложена через німечного чоловіка, стільки літ вже прикованого до ліжка мусить кожного зворушити. Ми мали адресу п. Михайла Яроша і на цю адресу вислали брошуру «Американський Просвітянин». Відповідь на брошуру — лист і жертва. Це для «Просвіти» великий тріумф, як також ця свідомість і переконання, що її ідеї дійшли аж до білих саль шпиталю, казали рукам, які послуху відмовляють, взяти перо та згадати день уродин Товариства.

Дальші письма п. М. Яроша:

»Маю честь повідомити Т-во, що книжки та залучений лист я дістав, за що вам дуже дякую, та складаю козацьке спасибіг! Жаль мені, що не можу для нашої батьківщини нічого зробити, а можу за нашу замучену Україну лиш молитися. І я молюся..

..Вибачте, що пишу доперва сьогодні, але я є невільником природи. Я вам вже писав, що я нервово хорий і при зміні повітря мої нерви стають цілковито розстроєні так, що я нічого не можу утримати в руках.. Нині нерви трохи успокоїлися і я з тяжкою бідою можу перо в руці тримати... Тут другого Українця нема, тому мушу чекати з писанням листа відповідного часу. Ще о одно прошу. Як до канцелярії «Просвіти» прийде лист в англійській мові, то прошу під тим розуміти, що мене вже в живих нема. Кінчу і бажаю Товариству успіхів«..

Коли Ваш знайомий обходить свої уродини, Ви даєте йому дарунок. Чи Ви дали «Просвіті» який дар в дні 8. грудня?

До цих письм не даємо більше ніяких коментарів. Вони говорять самі за себе.

Олекса Плескун — Нью Йорк, Н. Й.:

»Я низше підписаний посилаю вам членський звіт: котрі члени нові і старі вписалися до »Просвіти«...

Зголосив 15 членів на 26 долярів.

Т-во »Вільність« в Америці — Нью Йорк, Н. Й.

»Засилаємо сьогорічну вкладку, яко члени Т-ва »Просвіта« у Львові. По одержанню цього листа з грішми, просимо зараз вислати на подані адреси, календарі і книжочки... (Підписаний Петро Бойко — секр.)

Зголосили 14 членів на 36 дол.

Прот. В. А. Каськів — Нортгемптон, Па:

»Підписаний вислав дня 30. березня ср. збірку в сумі 30 дол. на адресу Т-ва »Просвіта« у Львові. Ця збірка вплинула зі святкування 65-их роковин смерті Т. Г. Шевченка. Ухвалою святочного Комітету, просимо цю збірку розділити як слідує: 15 дол. Т-ву »Просвіта« і 15 дол. »Рідна Школа«. Рівнож просимо ласкаво помістити згадку про це свято на сторінках Вашого органу »Народня Просвіта«. Опис з цього свята залучаємо разом з листом«.

Михайло Луцишин — Олієн, Н. Й.:

»Сим маю честь повідомити Вас, що я отримав від Вас книжочки і грамоту. Я переглянув книжочки, та моє серце обняла радість, що мене ті книжочки за океаном надібали... Бідний наш нарід мучиться, але однако не дбає про просвіту... Бажаю кращого успіху для »Просвіти« в 1926 р., не так, як було минулого року. Я би рад, щоби кождий Українець і Українка в Зєдинених Державах та Канаді став членом »Просвіти«... Хотяй та криниця далеко від нас, але жилами пливе чиста вода, здорова, добре її напитися. Тут в Америці часу не брак, по праці є час читати й писати...

Отсим повідомляю, що я одержав від Вас радісне письмо з 3. IV. разом з долученими відписами протоколів зі Загальних Зборів в мойому родинному селі Сернках середніх... Посилаю до Вас 10 дол. на книжки та часописи для читальні в мойому селі«...

Колиби кожде українське село мало бодай одного такого патрона-добродія, тоді й Матірне Товариство у Львові стоя-

лоби добре, бо опиралосяби на кріпких підставах. Не можна маловажити й морального впливу, який має така поміч для краювої читальні... Що є десь далеко за морями хтось, хто не забуває за рідне село і якому залежить на культурному подвигненні своїх односельчан.

Т-во «Запорожська Січ» від 363 У. Н. С. — Олієн, Н. Й.:

»Отцим доношу, що Т-во «Запорожська Січ» відновлює свою вкладку на 1926 р. сумою 5 дол.» (Підписано: Е. Підскальний, секретар.)

»Обеднання« — Філядельфія, Па.:

»Пересилаємо. амер. експр. чек на 25 дол. на поправу дому, в цьому 5 дол. від укр. просв. Т-ва «Запороже» в Нью-арк, Н. Дж....

В залученню чек на 25 дол. на потреби Товариства...

В залученню пересилаємо чек на 50 дол. В тій сумі містяться: членські вкладки на 18 дол., на поправу дому «Просвіти» 29 дол. і 3 дол. на передплату часописи «Свобода» для 2 ох членів в краю«...

Яків Головецький — Філяделфія, Па.:

... »Я хочу вписатися до Т-ва «Просвіта» у Львові і тепер дещо опишу вам як я довідався про це товариство. Я тут у сиротинці роблю і тут дала мені сестра Меланія пару книжочок, котрі ви прислали до сиротинця і в одній книжочці я найшов уступ щодо «Просвіти». Називається ця книжочка «Американський Просвітянин».. Я вписуюся, обіцяю бути членом і засилаю вам як вкладку 5 дол.. Я є простий робітник, який працює десятьма пальцями.. моя совість не може на те дозволити, аби нікому не допомогти«..

Товариство «Просвіта» — Престон, Онт.:

»Отцим заявляється, що наше Т-во вписується в члени Матірнього Т-ва у Львові. В залученню пересилаємо вкладку в квоті 2 дол.» (Підписано: Д. Почерева — голова, В. Адамик — секретар.)

**Пам'ятайте і подавайте другим адресу «Просвіти»:
Association «Prosvita», Lvov, Rynok 10. East Galicia, Poland,
Europe.**

о. Евстахій Турковид -- Прудентопіль, Парана в Бразилії:

»Т-во «Україна» в Прудентополі, на засіданню дня 26. III. б. р. ухвалило одноголосно приступити в члени нашого найбільшого і найстаршого Т-ва »Просвіта«... При цій нагоді прошу вписати в члени »Монастир оо. Василіян в Прудентополі«...

Григорій Недобій — Розаріо де Санта Фе, Аргентина:

»Прошу не одмовити мені вислати: 1) »Аматорський Театр«, трьохмісячник за біжучий рік і 2) »Народня Просвіта« 3 перші числа також за цей рік.. Повідомляю Т-во »Просвіта«, що у нас 28. серпня відбудеться вистава »Невольник« Тобілевича. Це перший крок у цім місті. Готується також »Наталка Полтавка« Котляревського«...

Брацтво св. Йосафата — Рочестер, Н. Й.:

»Повідомляю, що висилаємо вам 10 дол.« (Підписано: А. Іванів — секрет.)

Гриць Дмитрук — Розаріо де Санта Фе, Аргентина:

»Я перебуваю в далекій чужині і у вільних хвилях хотівби я довідатися дещо о Ріднім Краю... Українських видавництв в Аргентині нема, тому звертаюся до вас вислати мені каталог, аби я міг вибрати собі кілька книжок«...

Др. Григорій Данис — Сан Франціско, Каль:

»Через Вас пересилаємо 19 дол., які просимо розділити на слідуючі ціли: 9.50 дол. на У. П. Т. на фонд »Рідної Школи«, 3.50 дол. на українських інвалідів, а 6 дол. як вкладки за 3-ох членів«...

Степан Кадайський — Сао Павльо — Бразилія:

... »Чи не можнаби для членів з полудневої Америки змінити дещо в справі вкладки іменно, аби вкладку платити не в долярах, бо тут трудно дістати через те, що наші кольоністи живуть по лісах?

Укр. Просв. Т-во ім. Т. Шевченка — Смоки Лейк. Альта:

»Почтовим переказом посилаю 2 дол. на вкладку від нашого Т-ва«. (Підписано: А. Бойчук — фін. секр.)

Читальня »Просвіти« ім. Т. Шевченка — Стемфорд, Конн.:

»Висилаємо 4 дол., з того 2 дол. на часопис »Сільський Господар« а 2 дол. як членська вкладка до »Просвіти« на біжучий рік«... (Підписано: С. Лисобей.)

Михайло Свидницький — Страткона, Альта:

»Книжочки і календар я отримав, як рівнож і посвідку на висланих мною 2 дол. За отримані книжочки і календар щира дяка від мене для Т-ва »Просвіта«. В залученню посилаю 2 дол. яко дар...«

Т во »Просвіти« ім. М. Шашкевича — Штюартберн, Ман.;

»Отцим маю честь просити Вас, як ласка, вишліть мені Ваш найновіший книжковий цінник. Наше Т-во не велике а бібліотека ще менша і ми хотілиби побільшити її.. А також ми хотілиби купити »Історію України« М. Грушевського, всі томи. Коли Ви її в катальогу не маєте, то прошу подати, кілька всі томи будуть коштувати... (Підписано: А. Евдокія Максимчук фін. секр.)

Андрій і Василь Пухалики — Сторджеонвіл, Альта:

»Ми низше підписані, оба рільники зі Сторджеонвіл, Альта, пересилаємо сьогодні через Кунард Ляйн у Вінніпегу квоту 36 дол. з котрих просимо обтягнути 4 дол. як членську вкладку за нас обох а решту поділити, як дар, по половині між Т-во »Просвіта« і »Рідну Школу«. Дар цей є з коляди...«

Тома Коляр — Терривіл, Конн.:

»Цим повідомляю, що я одержав від вас книжочку »Американський Просвітянин« По перечитанню тої книжочки я переконався, що добра то річ вписатися до »Просвіти«, бо без книжок, без просвіти, ніколи ніякий нарід не прийде до добробуту. Наш український народ, на жаль, мало інтересується книжками і через те дається баламутити будь якому пройдисвітови. Посилаю від себе 2 дол. і прошу записати мене в члени »Просвіти«. На дальше буду старатися приєднати більше членів... Пришліть також »Аматорський Театр«...

Іван Бартош — Торонто 9, Онт.:

»Посилаю Вам 27 дол. і 20 цт. яко членські вкладки до »Просвіти« на 1926 р. від членів, котрих спис рівночасно засилаю. Дуже жалую, що не можна більше членів зібрати, але тепер дуже тяжкі часи в Канаді...«

Знай і пам'ятай, що книжка і тільки книжка допоможе нам добути і закріпити кращу будучність!

Теодор Гуменюк — Торонто 2, Онт.:

»В залученню посилаю 2 дол. як членську вкладку за 1925 р. Прошу вислати поквітовання на одержані гроші та разом переслати календар за біжучий рік«...

Адам Касіянчук — Транскона, Ман.:

»Посилаю свою вкладку в сумі 2 дол. і також добр. К. Шандрук 1 дол. Як отримаєте ті гроші, то просимо нам прислати як найскорше календарі«.

М. Кадинюк — Вайта, Ман.:

»Ваш відклик »До Української Громади в Канаді« спонукав мене написати до вас пару слів і при тім хочу вписатися в члени »Просвіти« на 1926 р. Залучую 2 дол. і прошу вислати мені грамоту, календар і кілька книжочок, за що Вам буду дуже вдячний. Засилаю Вам сердечне бажання і щирий привіт на Батьківщину«...

Микола Підгайний — Вест Істон, Па.:

»Повідомляю Вас, що книжки для чотирьох членів я отримав і розділив. Через »Обеднання« висилаю вкладки на 1926 рік. За книжки я і члени складаємо сердечну подяку.

Василь Дроботій — Вест Істон, Па.:

»Маю честь повідомити Шановну Управу »Просвіти«, що грамоту і книжки за 1925 р. я одержав. Разом повідомляю, що я вислав через »Обеднання« жертву для »Просвіти« в сумі 8 дол. Також вислав я за себе вкладку на цей рік в квоті 2 дол.. Бажаю »Просвіті« як найбільших успіхів, щоби поборола темноту в народі«...

Микола Шемердяк — Вест Пулмен, Іл.:

»Посилаю вкладки за членів »Просвіти« за 1926 рік в квоті 35 дол. Дня 25 І. 1926 зійшлися українські жінки в домі п. Татяни Порійчук, в день її імянин і зібрали на »Дар Просвіті« 9 дол.. Всі передплатники а разом члени желают »Просвіті« як найкращого розвою«...

Сестрицтво Пресв. Богородиці, від. 216 У. Н. С. — Вест Пулмен, Іл.:

»Засилаю Вам чек на 7 дол. т. є. 5 дол. від Сестрицтва а 2 дол. від Іллі Гавришкова. Подаю до відома, що наші жінки тут доперва організуються до »Просвіти«, але на будуче, думаю, кожда стане членом »Просвіти«... (Підписано: Олена Шпорлюк — фін. секр.)

Петро Подола — Вілінг, В. В.:

»Засилаю Вам 28 дол. за 14 нових членів... Здоровлю щиро і желаю великих успіхів в народній праці... Засилаю на Ваші руки спис ще кількох членів... Листа Вашого я одержав — сердечно дякую. Всі члени з першої пересилки одержали вже грамоти і календарі... Засилаю Вам ще двох нових членів«.

Григорій І. Блок — Вінніпег, Ман.:

»В прилозі найдете 2 дол., мою членську вкладку на 1926 р. Прошу вислати грамоту. Бажаю Вам як найбільшого числа членів«...

В. Пастух — Вінніпег, Ман.:

»Отсим засилаю 2 дол. як членську вкладку на 1926 р... Зістаюся щирим прихильником Т-ва «Просвіта»...

Др. В. Ю. Кисілевський — Вінніпег, Ман.:

»Пересилаю 4 дол., які я одержав як членські вкладки на 1926 р. за двох членів (з тих один з Харбіна в Китаю)«.

Лука Самборський — Вунсокет, Р. І.:

»За одержані книжки складаю щиру подяку. Рівночасно долучую 6 дол. за себе і двох других членів. Із сею посилкою прийміть від нас щирі бажання як найкращого розвою «Просвіти» а з тим просвічення та освідомлення нашого нещасного народа«...

Плян члена Дмитра Филиповича з Бедфорд, Інд.

...«У виданій Вами книжочці «Американський Просвітянин» жалієте, що дім «Просвіти» за тісний і невідповідний. Це власне приневолило мене подумати і застановитися, чи не вдалосяби нам збудувати величавий будинок. Я не мав нагоди бачити в Старому Краю спосіб будовання великих будівель, а також тревалих і гарних будинків. Тому прошу відповісти мені на питання: кілька може коштувати такий будинок на чотири поверхи, дім обширний і відповідний достоїнству 40-мільонового народа.

Гріш обернений на закупно книжки, поверне у свій час стократно побільшений.

Я думаю так: Український Народний Союз має 28.000 членів. Колиби кождий член дав 4 долари примусового датку, то це дало би 112.000 доларів, а колиби ще кождий член з гори зложив за 3 роки 6 доларів, як членську вкладку і зрікся всяких книжочок, крім календаря що року, то було би знова 168.000 доларів, разом 280.000 доларів. Крім цього, думаю, зложили би й такі, які до У. Н. Союза не належать, багато було би таких, котрі зложили би відразу більшу жертву. Я сам можу дати 20 доларів та заплатити за одного такого, який не може цієї жертви зложити.

Початок трудний, але при добрій волі справа може і повинна удатися...

В якому стані знаходиться будинок »Просвіти«, про те можна було цілком докладно довідатися з минулорічної брошури. Зрештою можна поспитати тих, які були у Львові і бачили цей будинок. Відповідно до цього письма виготовив інженір шкіц, як цей будинок має виглядати, та обрахував приблизно кошти будови самого будинку.

Проект передбачує 3-поверховий будинок, в якому поміщалися би: друкарня, переплетня, книгарня, читальня, бібліотека, комнати для урядовання і улрави »Просвіти«, народня гостинниця і т. д.

Приблизні кошти будови виносили би около 1 міліона золотих т. є. около 115.000 доларів. Сума ця не обіймає собою ціни купна потрібної будівельної парцелі та внутрішнього урядження. В кождому разі 150.000 доларів, т. зн. менше чим по 50 центів від кождого Українця з Америки, вистарчили би вповні на вибудовання і уладження нового будинку для »Просвіти«.

У великих галях можна помістити на мармурних табличках назвиська всіх жертводавців і висоту зложеної квоти.

До цього пляну п. Д. Филиповича не додаємо ніяких коментарів. Плян ясний і легкий до переведення. Треба лиш доброї волі, а та може чудес доказати.

Памятайте і подавайте другим адресу Просвіти: Association »Prosvita«, Lvov, Rynok 10. East Galicia, Poland, Europe.

Члени з Америки, які відвідали „Просвіту“.

Могила Степан — New York, N. Y.,	2 рази
Карпа Іван — Chicago, Ill.	
Тарновий Григорій — Chicago, Ill.	
Лисий Йосиф з жінкою, сестрою і синком — Fort William, Ont.	»
Баран Андрій — Hamilton, Ont.	

Спис збірщиків.

		дол.
Чучман Василь, Amsterdam, N. Y.	5 членів на	10.—
о. Захарко Іван, Bayonne, N. J.	10 » »	20.—
Филипович Дмитро, Bedford, Ind.	2 » »	4.—
Дроздик Михайло, Bronx, N. Y.	6 » »	9.—
Євчук Дмитро, Campbell, O.	2 » »	4.—
Чопак Іван, Canonsburg, Pa.	8 » »	12.50
Подола Іванка, Chicago, Ill.	8 » »	25.—
Малігловка Теодор, Cohoes, N. Y.	7 » »	17.—
Марковський Антін, Colonsay, Sask.	2 » »	4.—
Білоус Павло, Detroit, Mich.	3 » »	6.—
Блащук Андрій, Detroit, Mich.	10 » »	20.—
Ємчук Карло, » »	3 » »	6.—
Олійник Семен, Fort William, Ont.	14 » »	26.—
Др. Кисілевський, В. Ю., Winnipeg, Man.	3 » »	6.—
Шибя Василь, Haight, Alta.	11 » »	22.—
Мельник Іван, Detroit, Mich.	5 » »	10.—
Мельник Іван, Шеремета Іван і Мамалига Микола, Detroit, Mich.	40 » »	78.—
Кочан Осип, Joliet, Ill.	12 » »	31.—
о. Крижановський Н., Mundare, Alta.	2 » »	4.—
Лацік Михайло, New York, N. Y.	3 » »	6.—
Плескун Олекса, New York, N. Y.	15 » »	26.—
Т-во »Просвіта« » »	14 » »	28.—
Т-во »Вільність в Америці«, New York, N. Y.	14 » »	36.—
Солтис Михайло, New York, N. Y.	6 » »	8.—
Рибак Петро, Ottawa, Ont.	3 » »	4.50
Коцюбинський Дмитро, Palmerton, Pa.	2 » »	4.—

		дол.
Грабар Яцко,	»	4.—
»Обеднання«, Philadelphia, Pa.	92	* 232'50
Лацік Дмитро, Plainsboro, N. Y.	5	» 10.—
Луцишин Василь, Rochester, N. Y.	9	» 22.—
Др. Данис Григорій, San Francisco, Cal.	3	» 6.—
Фарина Григорій, Smoky Lake, Alta.	4	» 8.—
Когут Йосиф, Stuartburn, Man.	2	» 4.—
Марун Григорій, Tams, W. Va.	12	» 22.—
Бартош Іван, Toronto 9. Ont.	16	» 27'20
Касіянчук Адам, Transcona, Man.	2	» 3.—
Підгайний Микола, W. Easton, Pa.	7	» 13'50
Шемердяк Микола, W. Pullman, Ill.	13	» 35.—
Шпорлюк Олена,	»	» 7.—
Подола Петро, Wheeling, W. Va.	22	» 45.—
Самборський Лука, Woonsocket, R. I.	3	» 6.—
»Стецьків Дмитро, Campbell, O.	3	» 6.—
Т-во »Жеребецька Любов«, New York, N. Y.	8	» 16.—
Бардачевський Степан і Швець Андрій, Wo-		
onsocket, R. I.	4	» 8.—
Балабан Михайло, Houston, Tex.	4	» 8.—
»Обеднання«, Philadelphia, Pa.	3	» 20.—
о. Евстахій Турковид, Prudentopolis, Paraná	7	»
»Жіноча Громада«, New York, N. Y.	4	» 8.—

Збірщики за 1925 рік.

Сидорович І, Buffalo, N. Y.	8	» 16.—
-----------------------------	---	--------

Додатковий спис членів за 1925 р.,

які не ввійшли в спис до »Американського Просвітянина« за 1925 р. тому, що зголосилися вже по надрукованню брошури.

Волотка Павло, Buffalo, N. Y.		дол. 2.—
Гура Юрій	»	» 2.—
Купчак Микола,	»	» 2.—
Пришлівський Михайло, Buffalo, N. Y.		» 2.—
Пришлівський Степан,	»	» 2.—
Семків Василь,	»	» 2.—

о. Володимир А. Каськів, Northampton, Pa. (збірка на святі Шевченка)	»	15.—
«Обеднання», Philadelphia, Pa.	»	57.—
»	»	30.—
»	»	10.—
Іван Крочак, W. Easton, Pa.	»	1.—
Олекса Питляр,	»	1.—
Василь Дроботій,	»	1.—
Филимон Сагатій,	»	1.—
Микола Підгайний,	»	1.—
Михайло Колодруб,	»	1.—
Іван Крочак,	»	1.—
Степан Терлецький,	»	1.—
Олекса Питляр,	»	1.—
Дмитро Крочовий,	»	1.—
Разом долярів		185.—

Члени-добродії.

Українсько-Американський Клуб, Allentown, Pa.	дол.	25.—
«Січ» — сотня 1, Hamtramck, Mich.	»	25.—
«Січ» — сотня 2, »	»	25.—
Український Політичний Клуб, Hamtramck, Mich.	»	25.—
«Січ» — сотня 15, Chicago, Ill.	»	25.—
Солтис Михайло, »	»	26.—

Члени спмагаючі.

Брацтво Василя Великого, Cleveland, Ohio.	дол.	10.—
Запорожська Січ, Detroit, Mich.	»	15.—
Лисак Е. »	»	11.—
Український хор ім. М. Лисенка, Jersey City, N. J.	»	10.—
Т-во «Вільність в Америці», New York, N. Y.	»	10.—
Брацтво св. Йосафата, Rochester, N. Y.	»	10.—

Книжка це найкращий піонер українського відродження і носій цінностей так нам потрібних.

Спис членів.

ЗЄДИНЕНІ ДЕРЖАВИ.

Ambridge, Pa.	дол.	Blackstone, Mass.	дол.
о. Ортинський Іван	2.—	Швець Андрій	3.—
Amsterdam, N. Y.		E. Blackstone, Mass.	
ґніп Константин	2.—	Свинарчук Василь	2.—
Куницький Степан	2.—	Bronx, N. Y.	
Мельничук Михайло	2.—	Бобецький Іван	2.—
Чучман Василь	2.—	Боднар Матвій	1:50
Ansonia, Conn.		Велитко Василь	1:50
Домарецька Йосифіна	2:50	Дроздик Катерина	1:50
Arnold, Pa.		Гроздик Михайло	1:50
Волошинович Григорій	2.—	Сидор Йосиф	1:50
Bayonne, N. J.		Чоспик Степан	2.—
Бирич Андрій	2.—	Дембицька Палагія	2.—
Борис Петро	2.—	Brooklyn, N. Y.	
о. Захарко Іван	2.—	Український Демократич-	
Лабай Іван	2.—	ний Клюб	2:50
Липа Степан	2.—	Butler, Pa.	
Маньків Олекса	2.—	Пельц Степан	2.—
Райтар Андрій	2.—	Campbell, Ohio.	
Сеник Микола	2.—	Вітишин Константин	2.—
Стахів Ілля	2.—	Кузенко Теодор	2.—
Щомак Остап	2.—	Маляр Гриць	2.—
Bedford, Ing.		Стецьків Дмитро	2.—
Филипович Дмитро	2.—		

	дол.		дол.
Тарановський Олекса	2—	Глухий Василь	2—
Євчук Дмитро	6—	Грибик Іван	2—
Canonsburg, Pa.			
Дунда Андрій	1·50	Грозовський Василь	2—
Зубенко Степан	2—	Деркач Антін	2—
Свідерський Данило	1·50	Довганик Федір	2—
Хруник Іван	1·50	Заблоцький Лев	2—
Чопак Іван	2—	Заблоцький Михайло	2—
Чопак Петро	2—	о. Зацерковний Василь	2—
Carnegie, Pa.			
Судяк Захар	2—	Жмудовський Микола	2—
Хома Іван	2—	Ерос Пилип	2—
Cohoes, N. Y.			
Апостол Лев	2—	Ємчук Карло	2—
Афінович Антін	2—	Іваночко Франц	2—
Говикович Михайло	2—	Колос Павло	2—
Гуреш Петро	2—	Королишин Теодор	2—
Малигловка Теодор	2—	Крупка Іван	2—
Михалюк Михайло	2—	Крупка Остап	2—
Ukr. Amer. Citizens Club	5—	Ліщук Юрій	2—
Detroit, Mich.			
Бабій Іван	2—	Лис Василь	2—
Барладин Семен	2—	Мамалига Микола	2—
Білик Василь	2—	Мельник Іван	2—
Білобривка Йосиф	2—	Мельничук Петро	2—
Біловус Павло	2—	Микитюк Антін	3—
Блащук Андрій	3—	Микитюк Варвара	2—
Броватий Михайло	2—	Микитюк Омелян	3—
Войтович Павло	2—	Миськів Григорій	2—
Гарматюк Максим	2—	Мицюк Микола	2—
		Мохорук Андрій	2—
		Никорук Михайло	2—
		Попятишин Петро	2—
		Простий Степан	2—
		Сенів Олекса	2—
		Татарин Василь	2—
		Татарин Іван	2—
		Тимочко Яків	2—

Громадянини! Купи книжку! Вона стане для тебе найкращою зброєю, яка бореться і здобуває!

	дол.		дол.
Федорів Іван	2—	Романюк Петро	2—
Філяс Йосафат	2—	Сідляр Василь	2—
Хомечко Йосиф	2—	Триндовський Григорій	2—
Цебринський Юліян	2—	Harrison, N. J.	
Цимбалюк Кароліна	2—	Смолій Данило	2—
Чабан Микола	2—	Houston, Tex.	
Чемний Михайло	2—	Балабан Михайло	2—
Шеремета Іван	2—	Курица Т.	2—
Юркевич Дмитро	2—	Chester, Pa.	
Явний Олекса	2—	Кіцак Іван	2—
W. Easton, Pa.		Chicago, Ill.	
Допілка Андрій	1—	Генсьорський Степан	2—
Дроботій Василь	2—	Івахнюк Андрій	2—
Колодруб Михайло	2—	Карпа Іван	2—
Крочак Іван	2—	Королишин Анастасія	2—
Підгайний Микола	2—	Мельникович Михайло	2—
Питляр Олекса	2:50	Небор Юрій	3—
Сагатій Филімон	2—	Подола Тома	2—
Elmora, Pa.		Сальдат Михайло	2—
о. Велигорський Іван	2—	Тарновий Григорій	2—
Gary, Ind.		Чуба Михайло	2—
Павлюк Іван	2—	Чуба Степан	2—
Стахняк Гнат	3—	Яворський Михайло	2—
Girard, Ohio.		Роса Григорій	2—
Кравець Іван	2—	Фільварків Михайло	2—
Крушельницький Ілярій	2—	Jersey City, N. J.	
Луцик Петро	1—	Брацтво св. Івана Хрест.	5—
Мош Степан	2—	Піддубчишин Кирило	2—
Hamtramck, Mich.		Шемлій Григорій	2—
Гищук Петро	2—	Joliet, Ill.	
Курчак Іван	2—	Болехівський Михайло	3—
Качмар Степан	2—	Борис Панько	2—
Лазечко Семен	2—		

	дол.		дол.
Віщун Микола	2.—	E. Newark, N. J.	
Гільтай Микита	2.—	Мороз Павло	1.50
Гуцул Василь	3.—	New Castle, Pa.	
Гуцул Іван	2.—	Лазута Микола	2.—
Гуцул Микола	3.—	Мельник Осип	2.—
Кочан Осип	5.75	New York, N. Y.	
Павчак Яків	3.—	Абрамчук Павло	2.—
Чорняк Ілько	1.—	Бабінець Іван	2.—
Lackawanna, N. Y.		Беднарчук Микола	1.50
Строгуш Филип	2.—	Близняк Микола	2.—
Linden, N. J.		Бобик Михайло	1.50
Ізаюк Петро	2.—	Богулевич Василь	2.—
Ковальчик Петро	2.—	Боднар Михайло	2.—
Т-во ім. І. Франка	2.—	Бойко Олекса	2.—
Mc. Kees Rocks, Pa.		Бойко Петро	2.—
Кіналь Іван	2.—	Боньчук Василь	2.—
о. Пик Александер	2.—	Др. Борак Андрій	2.—
Me^e Mechen, W. Va.		Босий Василь	2.—
Сололинчний Дмитро	2.—	Брицький Антін	1.50
Minersville, Pa.		Вишньовецький Евстахій	2.—
о. Невицький Еміліян	2.—	Гаврилович Михайло	1.50
Сухан Юрій	2.—	Городецький Іван	1.50
Neffs, Ohio.		Гузар Ілля	2.—
Кошіль Гринько	2.—	Гаврада Семко	2.—
Newark, N. J.		Гораль Анна	2.—
Каськів Теодозій за рр. 1912—1926	10.—	Дембицький Степан	2.—
Пасічник Михайло	3.—	Демчук Василь	2.—
о. Чаплинський Йосиф	2.—	Демчук Ізидор	2.—
Чит. Просвіти Т-ва «Боян» за рр. 1912—1926	10.—	Дмитрів Іван	1.50
		Дусаненко Іван	2.—
		Дяків Йосиф	2.—
		Жегайло Степан	2.—
		Єдинак Іван	2.—
		Кальба Олекса	2.—
		Квасницький Михайло	2.—

	дол.		дол.
Климишин Антін	2.—	Яловега Степан	2.—
Ковбасник Микола	1:50	Яцишин Михайло	5.—
Кондрацький Олекса	2.—	Абрагамовська Стефа	2.—
Косьмій Павло	4.—	Возняк Маруся	2.—
Кривець Евстахій	2.—	Мурашуківна Юлія	2.—
Крупник Гриць	1:50	Бих Віктор	2.—
Кука Григорій	1:50	Жуковський Михайло	2.—
Кука Степан	1:50	Ковалів Дмитро	2.—
Купчак Яків	2.—	Марусевич Іван	2.—
Лацік Михайло	2.—	Соловський Ілько	2.—
Ляхович Михайло	3.—	Соловський Осип	2.—
Медвідь Олекса	1:50	Федун Дмитро	2.—
Мельник Ігнатій	2.—	Чайка Дмитро	2.—
Мельничук Павло	2.—		
Миронюк Лев	2.—	Oelwein, Iowa.	
Михальчук Денис	2.—	Лукеник Григорій	2.—
Могила Степан	2.—		
Назаревич Степан	2.—	Olean, N. Y.	
Осідач Олекса	2.—	»Запорожська Січ«	5.—
Петрів Павло	2.—	Іванців Олекса	2.—
Плескун Олекса	1:50	Луцишин Михайло	2.—
Редчук Петро	2.—	Підскальний Гавриїл	2.—
Римар Петро	2.—		
Ружак Павло	2.—	Olyphant, Pa.	
»Січ« ім. Б. Хмельницького	2.—	о. Гурянський Михайло	5.—
Сокеч Іван	2.—		
Солтис Іван	1:50	Orange, Conn.	
Стефанів Федь	2.—	Зборівська Анна	2:50
Сурмач Мирон	2.—		
Т-во »Жіноча Громада«	2.—	Palmerton, Pa.	
Томишак Іван	2.—	Грабар Яків	2.—
»Український Базар«	2.—	Коцюбинський Дмитро	2.—
Фатюк Григорій	2.—	Крепич Павло	2.—
Феник Михайло	1:50		
Хомів Йосиф	2.—	Philadelphia, Pa.	
Чернецький Панько	2.—	Богачевський Володимир	2.—
Шевців Микола	2.—	Брацтво св. Володимира	5.—
Яворський Данило	2.—		

	дол.		дол.
Головецький Яків	5—	Rutland, Vt.	
Др. Мишуга Лука	5—	Кінах Іван	2—
Phillipsburg, N. Y.		San Francisco, Cal.	
Федорчак Мирон	2—	Др. Данис Григорій	2—
Plainsboro, N. J.		Степаненко Микита	2—
Лацік Дмитро	2—	Шона Йосиф	2—
Лацік Іван	2—	Shamokin, Pa.	
Костів Степан	2—	о. Олексів Михайло	2—
Круцьковський Михайло	2—	Stamford, Conn.	
Сеник Матвій	2—	Читальня ім. Т. Шевченка	2—
W. Pullman, Ill.		Syracuse, N. Y.	
Вишньовський Павло	2—	Яворський Антін	2—
Гавришків Василь	2—	Tams, W. V.	
Гавришків Ілько	2—	Бусько Василь	2—
Грабинська Анна	3—	Дрогомирецький Василь	2—
Грабинський Дмитро	2—	Дрогомирецький Юрій	2—
Міськевич Василь	2—	Магун Гриць	2—
Романюк Ілько	2—	Магун Іван	2—
Сестрицтво Пресв. Богородиці	5—	Магун Михайло	2—
»Січ« — сотня 9	2—	Озарчук Микола	2—
Синицький Ілля	2—	Паркалаб Іван	2—
Синчишин Катерина	3—	Піпа Василь	2—
Шемердяк Катерина	3—	Піпа Михайло	2—
Шемердяк Микола	2—	Шкарбенко Микола	2—
Шпорлюк Олена	2—	Terryville, Conn.	
Rochester, N. Y.		Коляр Тома	2—
Грушецький Пилип	1'50	Welfare Island, N. Y.	
Дмитрук Ілля	1'50	Яросевич Михайло	5—
Луцишин Василь	1'50	Wheeling, W. Va.	
Мацьковський Дмитро	1'50	Вітенко Петро	2—
Новак Сенько	1'50	Вітенко Яким	2—
Соколик Олекса	2—		
о. Турула Василь	1'50		

	дол.		дол.
Габак Олекса	2—	Затонський Іван	2—
Горечко Михайло	2—	Куриляк Йосиф	2—
Грушкевич Степан	2—	Самборський Лука	2—
Драган Іван	2—	Самборський Юрій	2—
Дуткевич Михайло	2—	Сулима Карло	2—
Зень Михайло	2—		
Канюк Дмитро	2—	Yonkers, N. Y.	
Когут Андрій	2—	Дулиба Дмитро	2—
Когут Василь	2—		
Козак Василь	2—	Youngstown, Ohio.	
Пастарнак Ілько	2—	Адамовський Михайло	2—
Пацкан Василь	2—	Баган Іван	2—
Писарчик Іван	2—	Білик Йосиф	2—
Подола Петро	2—	Гобак н.	2—
Рафа Ілько	3—	Григорчук Іван	2—
Салик Олекса	2—	о. Довгович В.	2—
Шелева Іван	2—	Когут Антін	2—
		Маринич Дамян	2—
N. Woodside, L. I. N. Y.		Мороз Дмитро	2—
Максимович Микола	2—	Нівінський Григорій	2—
		Пушак Семен	2—
Woonsocket, R. I.		Савчак Григорій	2—
Бардачевський Стефан	2—	Сенчишак Степан	2—

CANADA.

Arborg, Man.		Edmonton, Alta.	
Романець Григорій	2—	оо. Василяне	2—
St. Boswells, Sask.		Fisher Branch, Man.	
Гавриш Михайло	2—	Пригроцький Микола	2—
Colonsay, Sask.		Fort William, Ont.	
Марковський Антін	2—	Алексевич Михайло	2—
Chipman, Alta.		Бойко Іван	2—
Котик Іван	2—	Веньгер Михайло	2—

	дол.		дол.
Гайовський Михайло	2.—	Meacham, Sask.	
Левицький Степан	2.—	Читальня ім. Др. Т. Оку-	
Лисий Йосиф	2.—	невського	2.—
Любий Петро	2.—	Montreal, Que.	
Мандзюк Михайло	2.—	Біловус Іван	2.—
Олійник Михайло	2.—	Mundare, Alta.	
Олійник Семен	2.—	оо. Василяне	2.—
Семотюк Олекса	2.—	Ottawa, Ont.	
Солтис Павло	2.—	Любінський Володимир	1.50
Сторожук Степан	2.—	Рибак Петро	1.50
Цибульський Степан	2.—	Токар Василь	1.50
Чеховий Кирило	2.—	Plain Lake, Alta.	
Govan, Sask.		Борщик Семен	2.—
Сліпченко Іван	2.—	Preston, Ont.	
Halgth, Alta.		Тов. «Просвіта» ім. Шев-	
Баранюк Вавро	2.—	ченка	2.—
Грабець Іван	2.—	Regina, Sask.	
Грабець Михайло	2.—	Волохатюк Тарас	2.—
Депутат Степан	2.—	Smoky Lake, Alta.	
Колодійчук Євдокія	2.—	Войтків Іван	2.—
Михалиця Микола	2.—	Гавінчук Микола В.	2.—
Плішка Андрій	2.—	Кінасевич Іван	2.—
Починок Михайло	2.—	Попович Семен	2.—
Сацьків Іван	2.—	Укр. просв. Т-во ім. Т.	
Сливка Іван	2.—	Шевченка	4.—
Шіба Василь	2.—	Фарина Григорій	2.—
Hamilton, Ont.		Strathcona, Alta.	
Баран Андрій	2.—	Свидницький Михайло	4.—
Сташишин Теодор	2.—		
Hazelton, B. C.			
Мельник Іван	2.—		
Innisfree, Alta.			
Глушак Василь	2.—		
Григорович Олекса	2.—		

	дол.		дол.
Stry, Alta.		Пуколь Дмитро	2.—
Пелех Степан	1.—	о. Сарматюк Андрій	2.—
Stuartburn, Man.		Січовий Курінь	2.—
Когут І. Б.	2.—	Сорочинський Карло	0 40
Когут Йосиф	2.—	Сукмановський Василь	0 40
Sturgeonville, Alta.		Юречків Микола	2.—
Пухалик Андрій	2.—	Transcona, Man.	
Пухалик Василь	2.—	Касіянчук Адам	2.—
Toronto 2, Ont.		Шандрук Кіндрат	1.—
Гуменюк Теодор	2.—	Verigin, Sask.	
Сеник Семко	2.—	Киба Антін	2.—
Toronto 9, Ont.		Vita, Man.	
Бартош Іван,	2.—	Каданюк М.	2.—
Боднар Василь	2.—	Winnipeg, Man.	
Василик Павло	2.—	Блок Григорій І.	2.—
Гнідий Гнат	2.—	Грабинський Петро	2.—
Капуста Василь	2.—	Гункевич Дмитро	2.—
Мецан Ілько	2.—	Казанівський В.	2.—
Пилат Семко	0 40	Др. Кисілевський Волод.	2.—
Притула Теодор	2.—	Пастух Вартоломей	2.—
Прихода Василь	2.—	Сироїдів Микола	1.—
		Шпур Андрій	2.—

MEXICO.

México, D. F.

Мичко Теодор 1.—

ARGENTINA.

Apostoles — (Miss.)

Варениця Йосиф 2.—

Berisso, F. C. S.

Укр. Т-во «Просвіта» 2.—

Buenos Aires.	дол		
Т-во «Просвіта»	2.—		
Enrique Urien.			
Стоколоса Павло			
		Rosario de Santa Fel	дол.
		Недобій Григорій	2.—
		Олійник Лука	2.—

BRASIL.

Prudentopolis.			
Т-во «Україна»			
Монастир оо. Василян			
Войтович Василь			
Мартинець Александер			
		Опушкевич Михайло	
		Пурець Василь	
		Саламаха Михайло	
		Sao Paulo.	
		Кадайський Степан	1.—

PARAGUAY.**Fuerte Olimpo.**

Падучак Ілля 2.—

CHINA.**Harbin.**

Гордзівська Маріяна . . . 2.—

Дім, в якому нема книжки, подібний до чоловіка, який не має душі.